



**Wir helfen verfolgten, bedrängten und notleidenden Christen weltweit.**

**Schwerpunkte:**

Priesterausbildung • Mess-Stipendien  
Hilfe für Schwestern • Katechetenausbildung  
Religiöse Literatur • Medienapostolat  
Kirchliche Bauhilfe • Motorisierung  
Flüchtlingshilfe • Neuevangelisation

*„KIRCHE IN NOT hilft dem Glaubenden in Not, hilft der Not des Glaubens und tut damit das, was für unsere Welt am allermeisten nötig ist.“*  
Papst Benedikt XVI. als Kardinal im Jahr 2002

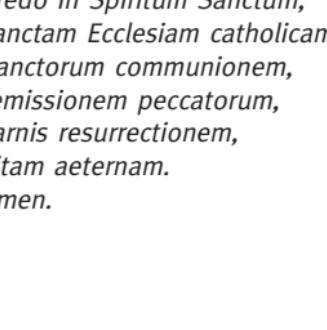
*„Das Wesentliche unserer Aufgabe besteht darin, überall dort, wo Gott weint, seine Tränen zu trocknen.“*

Pater Werenfried van Straaten,  
Gründer von KIRCHE IN NOT

*...damit der Glaube lebt!*

**Das Glaubensbekenntnis**

Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen, den Schöpfer des Himmels und der Erde, und an Jesus Christus, seinen eingeborenen Sohn, unseren Herrn, empfangen durch den Heiligen Geist, geboren von der Jungfrau Maria, gelitten unter Pontius Pilatus, gekreuzigt, gestorben und begraben, hinabgestiegen in das Reich des Todes, am dritten Tage auferstanden von den Toten, aufgefahren in den Himmel; er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters; von dort wird er kommen, zu richten die Lebenden und die Toten. Ich glaube an den Heiligen Geist, die heilige katholische Kirche, Gemeinschaft der Heiligen, Vergebung der Sünden, Auferstehung der Toten und das ewige Leben. Amen.



*Credo in Deum,  
Patrem omnipotentem,  
Creatorem caeli et terrae.  
Et in Jesum Christum,  
Filium eius unicum, Dominum nostrum:  
qui conceptus est de Spiritu Sancto,  
natus ex Maria Virgine,  
passus sub Pontio Pilato,  
crucifixus, mortuus, et sepultus:  
descendit ad inferos:  
tertia die resurrexit a mortuis;  
ascendit ad caelos;  
sedet ad dexteram Dei  
Patris omnipotentis:  
inde venturus est  
iudicare vivos et mortuos.  
Credo in Spiritum Sanctum,  
sanctam Ecclesiam catholicam,  
Sanctorum communionem,  
remissionem peccatorum,  
carnis resurrectionem,  
vitam aeternam.  
Amen.*

**Sei gegrüßt, o Königin,**

Mutter der Barmherzigkeit, unser Leben, unsre Wonne und unsre Hoffnung, sei gegrüßt! Zu dir rufen wir verbannte Kinder Evas; zu dir seufzen wir trauernd und weinend in diesem Tal der Tränen. Wohlan denn, unsre Fürsprecherin, wende deine barmherzigen Augen uns zu, und nach diesem Elend zeige uns Jesus, die gebenedete Frucht deines Leibes. O gütige, o milde, o süße Jungfrau Maria.

Weltweit gesungenes Marienlob aus dem 11. Jahrhundert.

**KIRCHE IN NOT**

WELTWEITES HILFSWERK PÄPSTLICHEN RECHTS

Albert-Roßhaupter-Str. 16  
81369 München  
Telefon: 0 89 - 7 60 70 55  
Fax: 0 89 - 7 69 62 62  
E-Mail: info@kirche-in-not.de

[www.kirche-in-not.de](http://www.kirche-in-not.de)

**Salve, Regina,**

*mater misericordiae; vita, dulcedo et spes nostra,  
salve.  
Ad te clamamus, exsules filii Eva.  
Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac  
lacrimarum valle.  
Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes  
oculos ad nos converte.  
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, nobis  
post hoc exsilium ostende.  
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.*



**KIRCHE IN NOT**  
WELTWEITES HILFSWERK PÄPSTLICHEN RECHTS



**Weltweit gemeinsam beten**

Grundgebete  
in Deutsch und Latein



**Gruß Gott!**

„Bete mit einem unerschütterlichen Vertrauen und mit einem Herzen, das die ganze Welt in Liebe umfasst.“ Sie sind eingeladen, in dieser Gesinnung unseres Gründers, Pater Werenfried van Straaten, diesem kleinen Gebetszettel zu begegnen. Es ist uns geschenkt, direkt mit unserem Schöpfer sprechen zu dürfen. Wir haben dadurch eine großartige Macht – die Vollmacht der Kinder Gottes. Keine Entfernung ist zu weit. Wir erreichen unsere Kinder, Eltern, Freunde, Feinde, aber auch unsere Glaubensgeschwister, die wegen ihres Glaubens verfolgt und bedrängt werden.

Dieses kleine Gebetsblatt soll Sie ermuntern, „weltweit zu beten“. Mit den Grundgebeten in lateinischer Sprache sind Sie – und das erleben wir als weltweites katholisches Hilfswerk – überall zu Hause. Ob als Hilfe für eine Wallfahrt ins Ausland, in der heimischen Kirche oder beim Familiengebet: Sie sind eingeladen, ein wenig Weltkirche zu atmen. Mit Papst Benedikt XVI. sind wir überzeugt, dass in einem gemeinsamen lateinischen „Vater unser“ ein kleiner Schatz verborgen liegt.

Ihre  
KIRCHE IN NOT

**Vater unser im Himmel,**

geheiligt werde dein Name.  
Dein Reich komme.  
Dein Wille geschehe, wie im Himmel so auf Erden.  
Unser tägliches Brot gib uns heute.  
Und vergib uns unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unseren Schuldigern.  
Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

**Gegrüßet seist du, Maria,** voll der Gnade, der Herr

ist mit dir. Du bist gebenedeit unter den Frauen, und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus. Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.

**Ehre sei dem Vater** und dem Sohn und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen

**Pater noster,**

*qui es in caelis;  
sanctificetur nomen tuum;  
adveniat regnum tuum;  
fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra.  
Panem nostrum cotidianum da nobis hodie;  
et dimitte nobis debita nostra,  
sicut et nos dimittimus debitoribus nostris;  
et ne nos inducas in tentationem;  
sed libera nos a malo.*

*Quia tuum est regnum, et potestas, et gloria in saecula. Amen.*

**Ave, Maria,** gratia plena, Dominus tecum;  
*benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.*  
**Sancta Maria, Mater Dei,** ora pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

**Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.** *Sicut erat in principio, et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.*

**Ehre sei Gott in der Höhe**

und Friede auf Erden den Menschen seiner Gnade. Wir loben dich, wir preisen dich, wir beten dich an, wir rühmen dich und danken dir, denn groß ist deine Herrlichkeit: Herr und Gott, König des Himmels, Gott und Vater, Herrscher über das All, Herr, eingeborener Sohn, Jesus Christus.

Herr und Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters, du nimmst hinweg die Sünde der Welt: erbarme dich unser; du nimmst hinweg die Sünde der Welt: nimm an unser Gebet; du sitzest zur Rechten des Vaters: erbarme dich unser. Denn du allein bist der Heilige, du allein der Herr, du allein der Höchste: Jesus Christus, mit dem Heiligen Geist, cum Sancto Spiritu: zur Ehre Gottes des Vaters. Amen.

**Gloria in excelsis Deo**

*et in terra pax hominibus bonae voluntatis.*  
Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te, gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Jesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Jesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.

Der Brief **Echo der Liebe** informiert Sie jährlich acht Mal über die weltweite Situation der verfolgten, bedrängten und notleidenden Christen. Er ruft zu Gebet und Nächstenliebe auf und möchte in den Worten unseres Gründers „eine Schule der Liebe“ sein. Ebenso gibt er Anregungen für ein Leben mit Gott und regelmäßige Gebetsanliegen.

**Bitte senden Sie mir kostenlos:**

Rundbrief **Echo der Liebe**  
(6 Seiten)

— Stück Faltblatt „**Weltweit gemeinsam beten – Grundgebete in Deutsch und Latein**“ zum Verteilen und Weitergeben

**Meine Anschrift:**

Name: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**Rufen Sie uns einfach an: 0 89 - 7 60 70 55**

**Bestelladresse:**  
KIRCHE IN NOT, Albert-Roßhaupter-Str. 16, 81369 München  
Fax: 0 89 - 7 69 62 62, E-Mail: [info@kirche-in-not.de](mailto:info@kirche-in-not.de)  
Internet: [www.kirche-in-not.de](http://www.kirche-in-not.de)



*...damit der Glaube lebt!*

